

Istruzioni per installazione,
uso e manutenzione

FRIGGITRICE ELETTRICA

ADC0004

ADC0005

ADC0006

AEC0001 • AEC0002

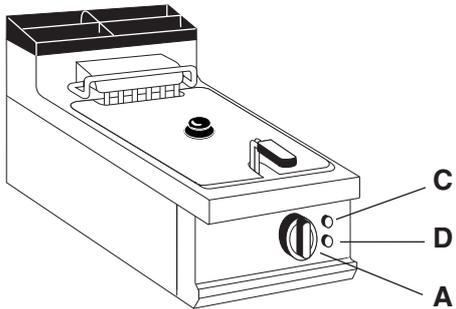
AEC0003 • AEC0004

AEC0005 • AEC0006

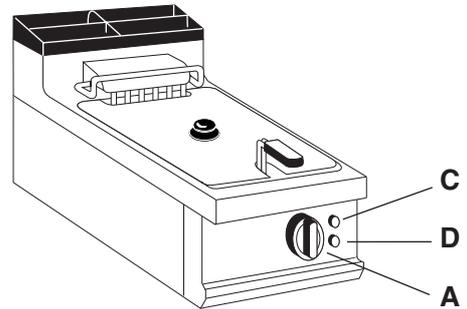
INDICE

Rappresentazione schematica e dimensioni	pag. 3
Caratteristiche degli apparecchi	5
Istruzioni per l'installazione	6
Messa in opera	6
Disposizioni di legge, regole tecniche e direttive	6
Installazione	6
Allacciamento elettrico	6
Equipotenziale	6
Istruzioni per l'uso	7
Accensione	7
Svuotamento della vasca	7
Pulizia e cura	7
Comportamento in caso di prolungata interruzione di funzionamento	7
Comportamento in caso di guasto	7
Manutenzione	7
Direttiva RAEE	8
Schemi elettrici	9-10
Avvertenza	11

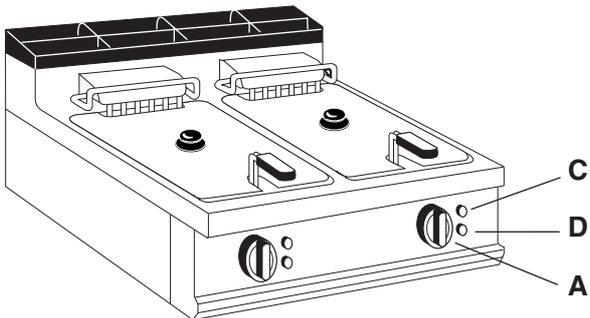
Rappresentazione schematica



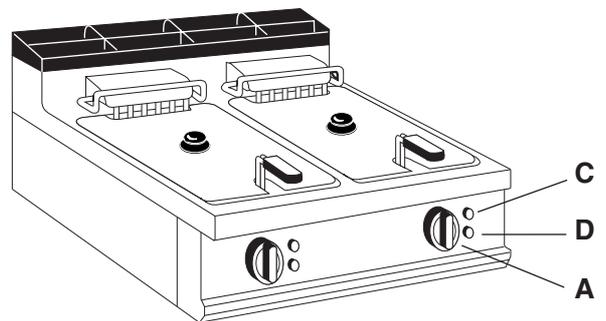
AEC00001
400 x 900x 270
Peso ca.50 kg



AEC00003 / AEC00005
400 x 900x 270 / 530
Peso ca.59 kg / 62 kg



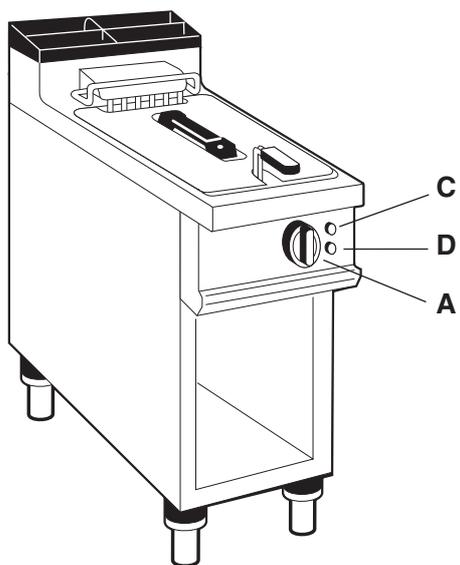
AEC00002
600 x 900x 270
Peso ca.95 kg



AEC00004 / AEC00006
800 x 900x 270 / 530
Peso ca.109 kg / 120 kg

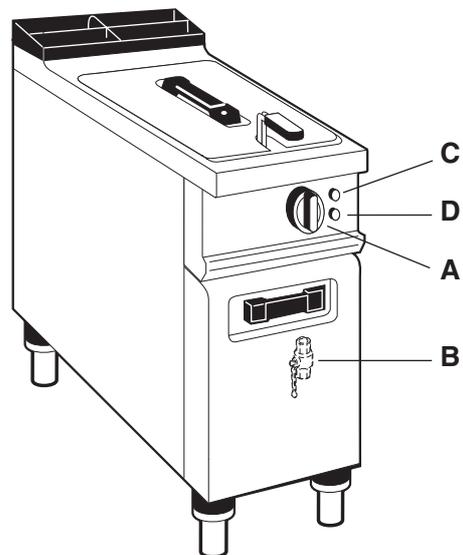
- A Interruttore principale
- C Lampada spia (tensione)
- D Lampada spia (resistenza)

Rappresentazione schematica

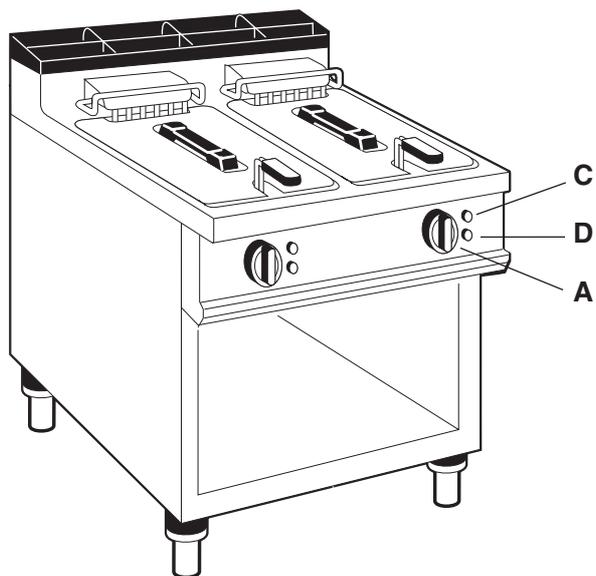


ADC0004

400 x 900x 875
Peso ca.64,5 kg

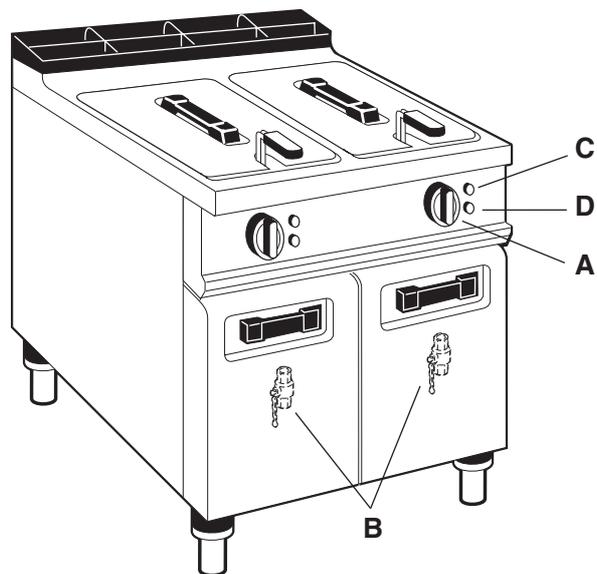


400 x 900x 875
Peso ca.70 kg / 73 kg



ADC0005

600 x 900x 875
Peso ca.104 kg



ADC0006

800 x 900x 875
Peso ca.120 kg / 131 kg

- A Interruttore principale
- B Levetta azionamento scarico olio
- C Lampada spia (tensione)
- D Lampada spia (resistenza)

Caratteristiche degli apparecchi

La targhetta caratteristica si trova davanti a destra sul cruscotto comandi e contiene tutti i dati necessari all'allacciamento

	CAT/KAT	GAS/GAZ	G30	G31	G20	G25	
	I12H2B/P	P mbar	30	30	20	-	SE <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> DK <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/>
	I12H3+	P mbar	30	37	20	-	IT <input type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/>
	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	ES <input type="checkbox"/> IE <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> GR <input type="checkbox"/>
	I12L3B/P	P mbar	30	30	-	25	GB <input type="checkbox"/>
	I12ELL3B/P	P mbar	50	50	20	20	DE <input type="checkbox"/>
TIPO/TYP	I12E+3+	P mbar	28	37	20	-	FR <input type="checkbox"/> BE <input type="checkbox"/>
MOD.	I12H3B/P	P mbar	50	50	20	-	AT <input type="checkbox"/> CH <input type="checkbox"/>
ART.	I2E	P mbar	-	-	20	-	LU <input type="checkbox"/>
CE N.	I12H3B/P	P mbar	30	30	-	-	EE <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/>
N.	I12H3+	P mbar	28	37	20	-	EE <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/>
γ _{Qn} kW	I3B/P	P mbar	30	30	-	-	NO <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> CY <input type="checkbox"/> IS <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/>
MOD.	I3+	P mbar	28	37	-	-	CY <input type="checkbox"/>
Predisposto a gas: - Gas preset: - Prevu pour gaz: Eingestellt für Gas: - Preparado para gas: - Geschikt voor:							
V	KW		Hz			MADE IN ITALY	
L'APPARECCHIO DEVE ESSERE ALLACCIATO CONFORMEMENTE ALLE LEGGI IN VIGORE E INSTALLATO IN UN LOCALE BEN AERATO. LEGGERE I MANUALI DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E DELL'UTILIZZAZIONE DELL'APPARECCHIO. L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.							

FRIGGITRICI

Modello	Dim. LxPxH	Tensione nominale	Potenza	Sez. Cavo allacciamento
ADC00004	400 x 900 x 875	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm ² o 5 x 1.5 mm ²
ADC00005	600 x 900 x 875	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² o 5 x 2.5 mm ²
	400 x 900 x 875	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	11.5 kW	4 x 6 mm ² o 5 x 2.5 mm ²
	800 x 900 x 875	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	23.0 kW	4 x 10 mm ² o 5 x 6 mm ²
	400 x 900 x 875	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² o 5 x 2.5 mm ²
ADC00006	800 x 900 x 875	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	30.0 kW	4 x 10 mm ² o 5 x 6 mm ²
AEC00001	400 x 900 x 270	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	7.5 kW	4 x 2.5 mm ² o 5 x 1.5 mm ²
AEC00002	600 x 900 x 270	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² o 5 x 2.5 mm ²
AEC00003	400 x 900 x 270	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	11.5 kW	4 x 6 mm ² o 5 x 2.5 mm ²
AEC00004	800 x 900 x 270	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	23.0 kW	4 x 10 mm ² o 5 x 6 mm ²
AEC00005	400 x 900 x 530	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	15.0 kW	4 x 6 mm ² o 5 x 2.5 mm ²
AEC00006	800 x 900 x 530	230 V 3 AC / 400 V 3N AC	30.0 kW	4 x 10 mm ² o 5 x 6 mm ²

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

MESSA IN OPERA

Prima di iniziare i lavori di messa in opera, liberare l'apparecchio dall'imballo.

Alcuni pezzi sono protetti con della pellicola adesiva, la quale deve essere tolta con attenzione.

Qualora restassero attaccati dei residui di colla questi vanno puliti con sostanze adatte, p.e. benzina; per nessun motivo usare sostanze abrasive.

Montare i piedini dell'apparecchio; l'apparecchio deve essere livellato a bolla; piccoli dislivelli possono essere ovviati regolando i piedini stessi.

L'interruttore generale o la presa devono essere nelle vicinanze dell'apparecchio e facilmente accessibili.

Si consiglia di porre l'apparecchio sotto una cappa-aspirante, in modo che l'evacuazione dei vapori avvenga in modo rapido.

Qualora l'apparecchio venisse posizionato vicino a pareti, pareti divisorie, mobili da cucina, rivestimenti decorativi ecc., si consiglia che questi siano di materiale non infiammabile. Assicurarsi che le prescrizioni antincendio vengano scrupolosamente rispettate.

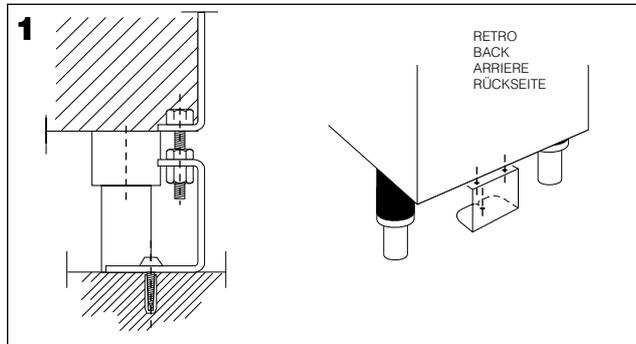
Attenzione!

PER I MODELLI ADC00004

Qualora questo apparecchio venisse messo in opera da solo, necessita di un fissaggio a pavimento.

I pezzi necessari per tale fissaggio sono in dotazione.

Il montaggio si effettua come da disegno.



Disposizioni di legge, regole tecniche e direttive

L'installazione deve essere eseguita in osservanza delle seguenti norme:

- Prescrizione antinfortunistica vigente
- Prescrizione CEI vigente.

Installazione

L'installazione, messa in funzione e manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato.

Tutti i lavori necessari all'installazione devono essere eseguiti in conformità con le norme vigenti.

Il costruttore declina qualsiasi responsabilità in caso di cattivo funzionamento dovuto ad una installazione errata o non conforme.

Attenzione!

Come da disposizioni internazionali, durante l'allacciamento dell'apparecchio è da prevedere a monte dello stesso un dispositivo che permetta di staccare in modo onnipolare l'apparecchio dalla rete; questo dispositivo deve avere una apertura dei contatti di almeno 3 mm.

Allacciamento elettrico

Il cavo di allacciamento prescelto deve avere le seguenti caratteristiche: deve essere almeno del tipo H07 RN-F ed avere una sezione adeguata all'apparecchio (vedi "Caratteristiche e dimensioni degli apparecchi", pag. 5).

L'entrata del cavo si trova sotto a sinistra.

La morsettiera d'allacciamento si trova nella parte anteriore dietro il cruscotto dei comandi.

Passare il cavo attraverso il passacavo e pressacavo, collegare i conduttori nel corrispondente morsetto della morsettiera e fissarli. Il conduttore di terra deve essere più lungo degli altri, in modo che, in caso di rottura del fermacavo, questo si stacchi dopo i cavi della tensione.

Equipotenziale

L'apparecchio è da collegare in un sistema equipotenziale.

La vite di collegamento è posizionata sotto, a destra.

E' contraddistinta da una piastrina.

Attenzione!

Il produttore non è responsabile e non risarcisce in garanzia danni provocati da installazioni inadeguate e non conformi alle istruzioni.

Messa in funzione

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta si consiglia di pulire a fondo la vasca (vedi il paragrafo "Pulizia e Cura").

Controllare l'allacciamento dell'apparecchio e metterlo in funzione secondo le istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Attenzione!

- Usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza!
- Olio e grasso da frittura vecchio e sporco rappresenta un elevato pericolo d'incendio, perciò utilizzare solamente olio e grasso da frittura fresco.
- Il fritto deve essere sempre asciutto; infatti il fritto bagnato porta l'olio a schiumare, con pericolo di tracimazione.
- Anche grandi quantità di fritto aumentano lo schiumaggio; la quantità consigliata è di 1,5 kg.
- Qualora il livello dell'olio scendesse sotto il livello del minimo stampigliato sulla vasca, aumenta il pericolo d'incendio.
- L'apparecchio non deve mai funzionare a secco.
- Il coperchio consegnato con l'apparecchiatura deve sempre essere a portata di mano; infatti serve in caso d'incendio per soffocare le fiamme.

Accensione

Controllare che il rubinetto d'uscita dell'olio sia chiuso. Riempire la vasca con olio fino al livello stampigliato. Attivare l'interruttore principale a monte dell'apparecchio. Ruotare la manopola da "0" sulla posizione desiderata compresa tra 100°C e 195°C; le lampade spia si accendono. La lampada verde indica che l'apparecchio è in tensione, quella arancio indica che le resistenze sono inserite. Non appena viene raggiunta la temperatura desiderata, questa si spegne. Per spegnere l'apparecchio, ruotare la manopola sulla posizione "0".

Svuotamento della vasca

Aprire il rubinetto di scarico. L'apparecchio è dotato di un contenitore per la raccolta dell'olio completo di filtro.

PULIZIA E CURA

Attenzione!

Durante la pulizia evitare accuratamente di lavare l'apparecchio mediante l'uso di getti d'acqua diretti o a pressione. La pulizia deve essere effettuata ad apparecchiatura fredda.

Prima di iniziare la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete. Per una più accurata e facile pulizia si possono sollevare le resistenze; a tale scopo si utilizza il gancio in dotazione (vedi disegno 2). Sollevare le resistenze fino a che non si bloccano; per abbassarle tirare il bottone che si trova sulla sinistra. Le parti in acciaio sono da lavare con acqua calda e detersivo neutro; sono poi da sciacquare abbondantemente in modo da eliminare ogni traccia di detersivo, poi asciugare con un panno asciutto. Non usare detersivi abrasivi o corrosivi che potrebbero danneggiare l'acciaio.

Comportamento in caso di prolungata interruzione di funzionamento

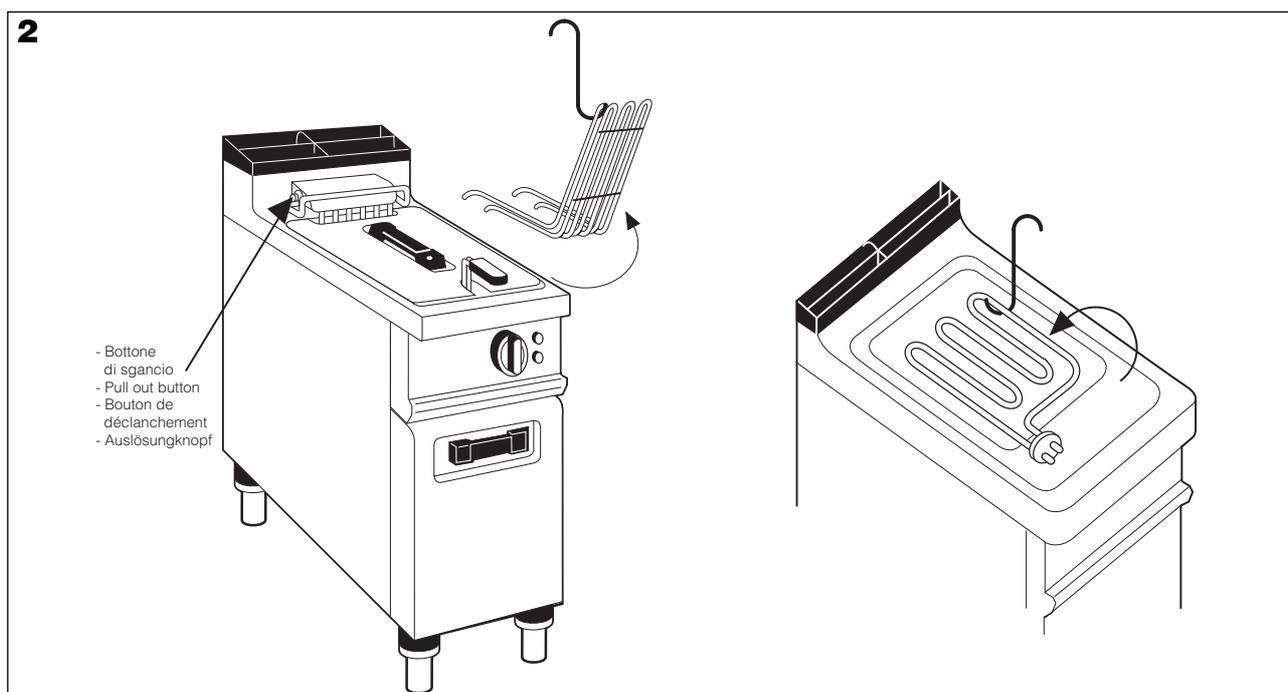
Pulire ed asciugare accuratamente l'apparecchio come da istruzioni; staccare la corrente.

Comportamento in caso di guasto

In caso di guasto spegnere l'apparecchio, staccare la corrente mediante il dispositivo posto a monte dell'apparecchio ed avvisare il servizio assistenza.

MANUTENZIONE

Qualsiasi lavoro di manutenzione è da far eseguire esclusivamente a personale qualificato. Prima di iniziare una manutenzione, togliere la spina o disinserire l'interruttore posto a monte.



LA DIRETTIVA 2002/96/EC (RAEE): informazioni agli utenti



Questa nota informativa è rivolta esclusivamente ai possessori di apparecchi che presentano il simbolo di (Fig.A) nell'etichetta adesiva riportante i dati tecnici applicata sul prodotto stesso (etichetta matricolare).

Questo simbolo indica che il prodotto è classificato secondo le norme vigenti, come apparecchiatura elettrica od elettronica ed è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC (RAEE) quindi, alla fine della propria vita utile, dovrà obbligatoriamente essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, consegnandolo gratuitamente in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnandolo al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

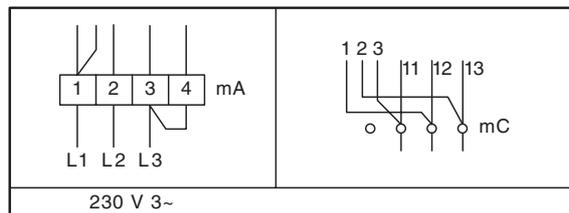
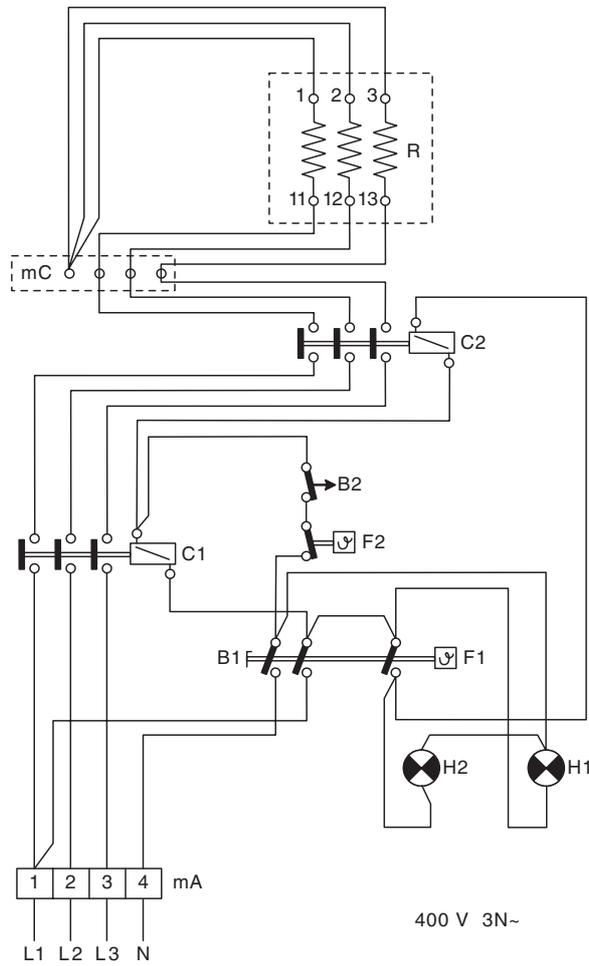
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientale compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

Schemi elettrici

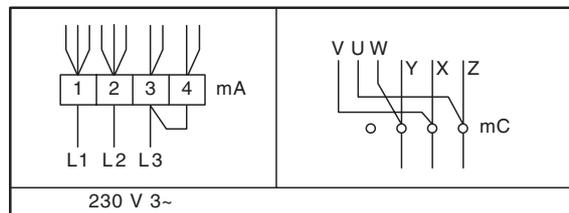
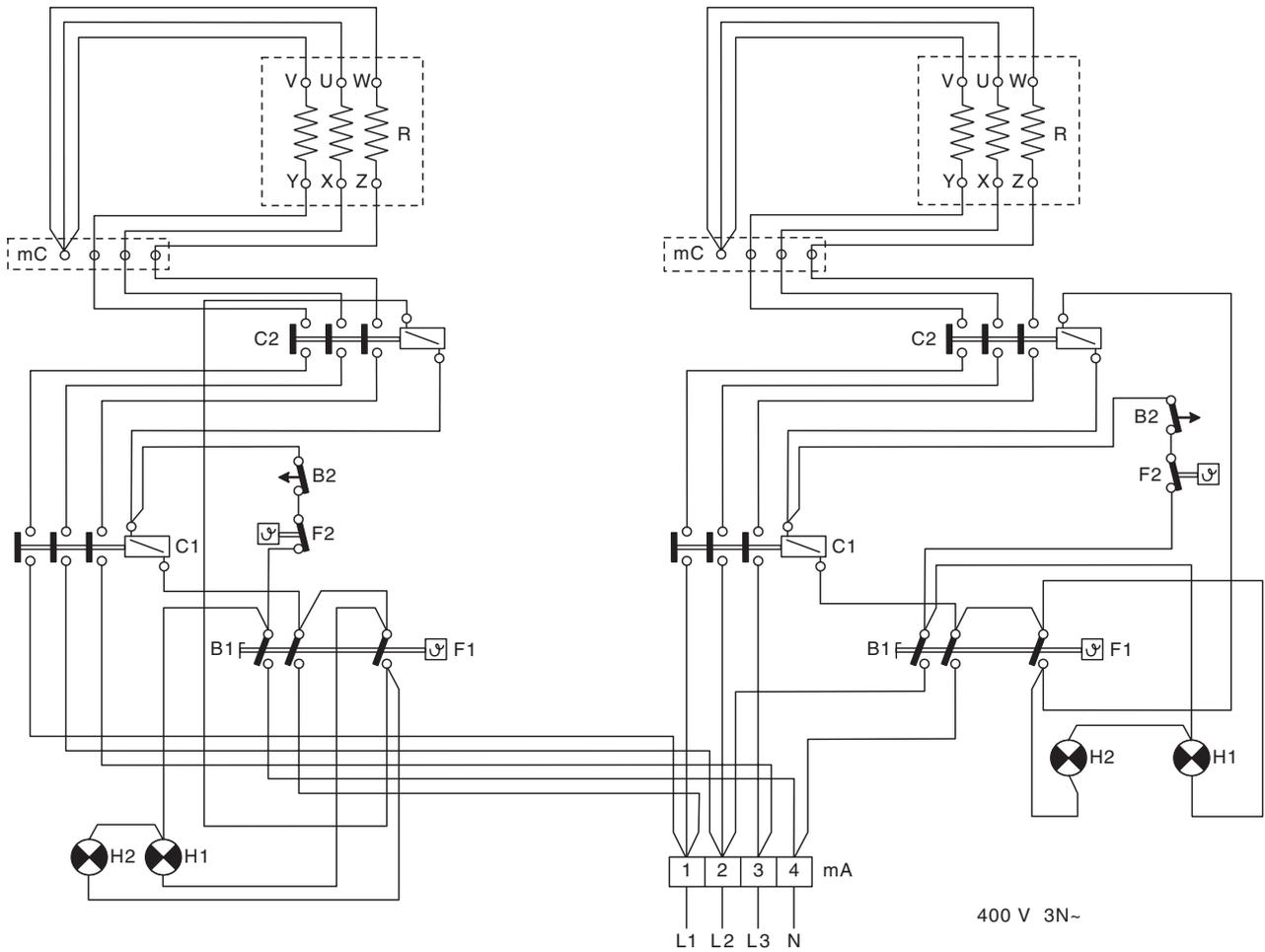
ADC00004 AEC00001 - AEC00003 - AEC00005



- mA** Morsettiera arrivo linea
- mC** Morsettiera di commutazione
- B1** Interruttore
- B2** Microinterruttore
- C1** Contattore di sicurezza
- C2** Contattore di regolazione
- F1** Termostato di regolazione
- F2** Termostato di sicurezza
- H1** Lampada spia verde
- H2** Lampada spia arancio
- R** Resistenza

Schemi elettrici

ADC00005 - ADC00006 AEC00002 - AEC00004 - AEC00006



- mA** Morsettiera arrivo linea
- mC** Morsettiera di commutazione
- B1** Interruttore
- B2** Microinterruttore
- C1** Contattore di sicurezza
- C2** Contattore di regolazione
- F1** Termostato di regolazione
- F2** Termostato di sicurezza
- H1** Lampada spia verde
- H2** Lampada spia arancio
- R** Resistenza

AVVERTENZA

LA CASA COSTRUTTRICE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LE POSSIBILI INESATTEZZE CONTENUTE NEL PRESENTE OPUSCOLO IMPUTABILI AD ERRORI DI TRASCRIZIONE O STAMPA.

SI RISERVA INOLTRE IL DIRITTO DI APPORTARE AL PRODOTTO QUELLE MODIFICHE CHE RITIENE UTILI O NECESSARIE, SENZA PREGIUDICARNE LE CARATTERISTICHE ESSENZIALI.

LA DITTA COSTRUTTRICE DECLINA OGNI E QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA NON VENISSE STRETTAMENTE OSSERVATE LE NORME CONTENUTE IN QUESTO MANUALE.